Частное учреждение образовательная организация
дополнительного профессионального образования
«ИНСТИТУТ СВЯТОГО ФОМЫ»

УТВЕРЖДАЮ
Директор ЧУ ОО ДПО «ИСФ»
о. ШТЕФАН ЛИПКЕ SJ
«14» мая 2021 г.

Институт св. Фомы
В посвящении диалогу

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

Направления:	030000 Гуманитарные науки
Уровень обучения:	Дополнительная общеобразовательная программа (дополнительная общеразвивающая программа)
Форма обучения:	заочнаяс использованием дистанционных образовательных технологий

Разработчик программы:
Штефан Липке SJ
кандидат филологических наук

Москва
2021

СОДЕРЖАНИЕ

Нормативно-правовая база 3
Цель программы 3
Задачи программы 3
Целевая аудитория 3
Прогнозируемые результаты обучения 3
Документы о прохождении обучения 4
Учебный план 4
Календарный учебный график 6
Методические рекомендации к проведению занятий 7
Формы учебных занятий 7
Формы промежуточного и итогового контроля 8
Критерии оценки промежуточной и итоговой аттестации 8
Требования к квалификации преподавателей при реализации программы 9
Материально-техническое обеспечение дисциплины 9

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Нормативно-правовая база

Настоящая дополнительная общеобразовательная программа (дополнительная общеразвивающая программа) «ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК» разработана сотрудниками Частного учреждения Образовательной организации дополнительного профессионального образования «ИНСТИТУТ СВЯТОГО ФОМЫ» (далее ЧУ ОО ДПО «ИСФ») на основедополнительной профессиональной программы повышения квалификации «ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК», а также в соответствии с:

- Федеральным законом от 29 декабря 2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Приказом Минпросвещения России от 09.11.2018 N 196"Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам",
- иными законодательными актами Российской Федерации в сфере образования.

Цель программы

Изучение латинского языка, одного из базовых компонентов классического гуманитарного образования, призвано приобщить обучающихся к вековым традициям европейской культуры и европейского гуманитарного образования. Программа носит ознакомительный характер; она предназначена для того, чтобы обучающиеся:

1) овладели грамматикой и лексикой латинского языка в объеме, достаточном для чтения древних философских и христианских текстов;

2) приобрели навыки анализа текстов на латинском языке для работы на языке оригинала с такими первоисточниками, как труды античных философов, западных богословов и западных философов Нового времени (в т. ч. основополагателей современной теории о государстве и о праве).

3) получили основные знания и навыки, способствующие более глубокому овладению языком в дальнейшем.

Задачи программы:

- овладение грамматическими нормами латинского языка;
- овладение лексическим минимумом латинского языка в сферах философии, теологии и религиоведения (в рамках программы);
- знакомство с методикой анализа текстов, формирование навыков чтения и перевода.
- развитие общих и специальных учебных умений, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению латинским языком.

Целевая аудитория: лица, независимо от пола, возраста, гражданства, места жительства, национальной, этнической и религиозной принадлежности, политических воззрений и других обстоятельств, достигшие 18 лет.
Требования к уровню образования не предъявляются.

Прогнозируемые результаты обучения

Итогом работы по данной дополнительной общеобразовательной программе является:

- **приобретение четкого представления**об основных разделах грамматики латинского языка: фонетике, морфологии, синтаксисе.
- **ознакомление с**латинской грамматической терминологией, а также необходимым минимумом лексики латинского языка (ок. 500 слов).
- **умение**анализировать грамматические явления латинского языка в сопоставлении со строем русского языка.

- **приобретение практических навыков** спряжения глаголов, склонения существительных, прилагательных и местоимений; анализа основных синтаксических конструкций, характерных для грамматического строя латинского языка; чтение латинских текстов и их перевода на русский язык со словарем.

Документы о прохождении обучения:
Сертификат об освоении дополнительной общеобразовательной программывыдается обучающемуся, успешно завершившему освоение всей Программы дисциплины.

Общий объем дисциплины составляет 108 ак. часов.
Форма обучения – заочнаяс использованием дистанционных образовательных технологий.
Режим проведения занятий – еженедельные занятия в объеме 2-х академических часов. Дни занятий утверждаются образовательной организацией для каждого очередного набора обучающихся.
Срок реализации программы – 1 семестр.

Учебный план

№ п\п	Название темы	Количество часов			Форма контроля	
		Всего	Лек-ции	Самостоятельная работа		
1	История языка, фонетика и графика	6	2	4	Текущий контроль	устный опрос
2	Глаголы спряжения на «a», «e», «i» (activum), глагол «sum»: настоящее время; предложения из одного глагола; имя существительное, местоимение и прилагательное: именительный падежсклоения на «a», «o»; предложения из одного имени существительного и одного глагола, из одного глагола и двух имен существительных (и/ или прилагательных, местоимений), из которых одно nomenprædicativum.	6	2	4		письмен-ное задание
3	История латинских имен; Согласное спряжение глаголов; склонение существительных, прилагательных и местоимений на «a» и «o»	6	2	4		письмен-ное задание
4	Цифры кардинальные и порядковые; Согласное (и смешанное) склонение существительных и прилагательных и склонение на «i»; Употребление падежей с глаголами и предлогами; Обзор названий стран и городов; Склонение местоимений	6	2	4		письмен-ное задание

5	Вопросительные слова; пассивный залог и deponens; coniunctivus; будущее время.	6	2	4		письмен-ное задание
6	Активныйипассивныйзалогtempusim perfectum; придаточныепредложенияиихвводны ечастицы; относительное придаточное предложение и относительное местоимение; причастие активное настоящего времени; SalveReginaкак памятник церковной латыни Средневековья.	6	2	4		письмен-ное задание
7	Степениприлагательного; accusativuscuminfinitivo, nominativuscuminfinitivo - значение, употребление, образование; причастиеактивное будущего времени. Praefatio de SanctissimaTrinitatекак памятник латыни поздней античности.	6	2	4		письмен-ное задание
8	Причастиепассивноепрошедшеговре мениideponens; активныйипассивныйзалогperfectum; краткоеознакомление: plusquamperfectum, futurumII; изучениетекста: вступлениевDebellogallicoЦезарякакп амятникклассическойлатыни.	6	2	4		письмен-ное задание
9	Склонениена «e» и «u»; наречие; ablativusabsolutus; перевод: Gregorius I Papa, Moralia in Iob 35какпамятниклатыниконцаантичнос ти.	6	2	4		письмен-ное задание
10	Описательное спряжение пассивное; перевод: SummatheologiaeI-II, q. 90, a. 1 как памятник средневекового философского языка.	6	2	4		письмен-ное задание
11	Неправильныеглаголыpossum, fio, fero, eo; volo, nolo, malo; перевод: Augustinus, Conf. X, 27 какпамятникхристианскойриторикип озднейантичности.	6	2	4		письмен-ное задание
12	Перевод: Concilium Vaticanum II, Constitutiodogmatica de ecclesia “Lumen gentium” 1 какпамятниксовременнойлатыни; переводческаяигра.	6	2	4		письмен-ное задание
13	Перевод: P. OvidusNaso, PenelopeUlixiкакпамятникклассическ ойлатынскойпоэзии; отрывокиз: Cartesius, Meditatio II de prima philosophia.	6	2	4		письмен-ное задание

14	Перевод: Marcus Tullius Cicero, In CatilinamOratio I какпамятникклассическойлатинскойриторики.	6	2	4		письмен-ное задание
15	Консультация перед индивидуальным повторным прохождением материала	2	2			письмен-ное задание
16	Самостоятельное изучение материала	16		16		
17	**Промежуточная аттестация**	2	2			устный зачет
18	**Итоговая аттестация**	4	4			обсуждение рефератов
	Итого	**108**	**36**	**72**		

Календарный учебный график

№ п\ п	**Дата проведения**	**Название темы**	**Кол-во часов**	**Форма контроля**
1	07.09.2021	История языка, фонетика и графика	2	устный опрос
2	14.09.2021	Глаголы спряжения на «a», «e», «i» (activum), глагол «sum»: настоящее время; предложения из одного глагола; имя существительное, местоимение и прилагательное: именительный падежсклоения на «a», «o»; предложения из одного имени существительного и одного глагола, из одного глагола и двух имен существительных (и/ или прилагательных, местоимений), из которых одно nomenprædicativum.	2	письменное задание
3	21.09.2021	История латинских имен; Согласное спряжение глаголов; склонение существительных, прилагательных и местоимений на «a» и «o»	2	письменное задание
4	28.09.2021	Цифры кардинальные и порядковые; Согласное (и смешанное) склонение существительных и прилагательных и склонение на «i»; Употребление падежей с глаголами и предлогами; Обзор названий стран и городов; Склонение местоимений	2	письменное задание
5	05.10.2021	Вопросительные слова; пассивный залог и deponens; coniunctivus; будущее время.	2	письменное задание
6	12.10.2021	Активныйипассивныйзалогtempusimperfectum; придаточныепредложенияиихвводныечастицы; относительное придаточное предложение и относительное местоимение; причастие активное настоящего времени; SalveReginaкак памятник церковной латыни Средневековья.	2	письменное задание
7	19.10.2021	Степениприлагательного; accusativuscuminfinitivo, nominativuscuminfinitivo - значение, употребление, образование; причастиеактивное будущего времени. Praefatio de SanctissimaTrinitatекак памятник латыни поздней античности.	2	письменное задание
8	26.10.2021	Причастиепассивноепрошедшеговремениideponens;	2	письменн

		активныйипассивныйзалогperfectum; краткоеознакомление: plusquamperfectum, futurumII; изучениетекста: вступлениевDebellogallicoЦезарякакпамятникклассическойлатыни.		ое задание
9	02.11.2021	Склонениена «е» и «u»; наречие; ablativusabsolutus; перевод: GregoriusIPapa, MoraliainIob 35 какпамятниклатыниконцаантичности.	2	письменное задание
10	09.11.2021	Описательное спряжение пассивное; перевод: SummatheologiaeI-II, q. 90, a. 1 как памятник средневекового философского языка.	2	письменное задание
11	16.11.2021	Неправильныеглаголыpossum, fio, fero, eo; volo, nolo, malo; перевод: Augustinus, Conf. X, 27 какпамятникхристианскойриторикипозднейантичности.	2	письменное задание
12	23.11.2021	Перевод: ConciliumVaticanumII, Constitutiodogmaticadeecclesia “Lumengentium” 1 какпамятниксовременнойлатыни; переводческаяигра.	2	письменное задание
13	30.11.2021	Перевод: P. OvidusNaso, PenelopeUlixiкакпамятникклассическойлатынскойпоэзии; отрывокиз: Cartesius, MeditatioIIdeprimaphilosophia.	2	письменное задание
14	07.12.2021	Перевод: MarcusTulliusCicero, InCatilinamOratioIкакпамятникклассическойлатинскойриторики.	2	письменное задание
15	14.12.2021	Консультация перед индивидуальным повторным прохождением материала	2	
16	21.12.2021	**Промежуточная аттестация**	2	устный зачет
17	декабрь	**Итоговая аттестация**	4	обсуждение рефератов

Методические рекомендации к проведению занятий

Формы учебных занятий:

1. Лекции, на которых изучаются основы латинского языка, грамматические правила, лексика, проходит ознакомление и тренируется перевод текстов религиозной и философской тематики.

Лекции ведутся заочно, с применением дистанционных образовательных технологий. Метод преподавания позволяет пересмотр лекций для углубленного понимания учебного материала.

2. Самостоятельная работа обучающихся, направленная на усвоение теоретического материала дисциплины, и включает:

- работу с учебно-методическими пособиями и рекомендованной литературой, чтение текстов на латинском языке;
- систематизацию и осмысление материалов лекционных занятий;
- изучение слов и грамматического материала;
- подготовку домашних заданий, переводов;
- подготовку к проверке знаний.

Основная литература:

- Кацман Н.Л., Ярхо В. Н., Лифшиц И. А. Латинский язык. Учебник для студентов педагогических вузов / Ярхо В.Н., Лобода В.И. – М. : Владос, 2018. – 343 с.

- Козлова Г.Г. Самоучитель латинского языка / Цимбаева З.Г. – М. : Флинта, 2014. – 352 с.

Дополнительная литература:

- Соболевский С. И. Учебник латинского языка / С. И. Соболевский. – М.: «Лист Нью», 2004. – 558 с.
- Соболевский С. И. Грамматика латинского языка: Теоретическая часть: Морфология и синтаксис / С. И. Соболевский. – СПб.: Издательство Олега Абышко, 2009. – 432 с.
- Scanlon C. C., Scanlon C. L., Thompson N. Latin Grammar: Grammar, Vocabularies and Exercises in Preparation for the Reading of the Missal and Breviary / N. Thompson. – Rockford, Illinois: Tan Books and Publishers, 1976. – 334 p.

Формы промежуточного и итогового контроля

Текущий контроль знаний, полученных, в том числе, посредством самостоятельной работы, проводится на протяжении всего процесса обучения и включает в себя проверку качества знаний, умений и навыков, которыми обучающиеся овладели, посредством выполнения письменных заданий на перевод. Основным материалом проверки каждый раз является лексика и грамматика предыдущего лекционного занятия. Оцениваются полнота и правильность ответа.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета, который включает зачтение и перевод одного из текстов. К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, прослушавшие 75% лекционного материала, выполнении (как минимум, на удовлетворительном уровне) 75% письменных заданий текущего контроля.

Итоговая аттестация проводится по окончании Программы с целью определения качества знаний обучающихся с учётом прогнозируемых результатов обучения и сопровождается последующей выдачей документов установленного образца.

Итоговая аттестация по программе проводится в форме зачета и включает участие в обсуждении рефератов, подготовленных участниками программы повышения квалификации. Обучающийся допускается к итоговой аттестации при условии сдачи зачета на промежуточной аттестации.

Критерии оценки промежуточной и итоговой аттестации

Промежуточная аттестация, проводящаяся в форме дифференцированного зачета, включающая работу с текстом оценивается по следующим критериям:

- «Отлично» выставляется при правильном прочтении текста без допущения ошибок и длительных пауз; при полном, точном и грамотном переводе с учетом культурных и лексических особенностей и правильном ответе на вопросы преподавателя.
- «Хорошо» выставляется при правильном прочтении текста с допущением некоторых несущественных ошибок или пауз; при грамотном переводе с допущением незначительных ошибок; правильном, но неполном ответе на большую часть вопросов преподавателя.
- «Удовлетворительно» выставляется при прочтении текста с допущением ошибок и пауз; при допущении ошибок и неточностей при переводе основного содержания теста; при правильном ответе на часть вопросов преподавателя.
- «Неудовлетворительно» выставляется при неспособности правильно прочитать текст, при существенных лексических и грамматических ошибках в переводе илинепонимании общего содежрания текста, а также неправильном ответе на большую часть вопросов преподавателя.

Итоговая аттестация, проводящаяся в форме недифференцированного зачета, включающая обсуждение рефератов, оценивается по следующим критериям:

- «зачтено» выставляется в случае, если обучающийся принимает активное участие в обсуждении рефератов, задает относящиеся к теме вопросы и дает комментарии, которые демонстрируют полученные знания.
- «не зачтено» выставляется в случае, если обучающийся не принимает участия в обсуждении рефератов, задает не относящиеся к теме вопросы и не может прокомментировать основные проблемы, поднятые в реферате.

Требования к квалификации преподавателей при реализации программы

Для реализации программы привлекается преподаватель, имеющий профильное образование в области филологии без предъявления требований к стажу работы.

Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории, оборудованные в соответствии с санитарно-техническими требованиями; компьютерные системы, сетевое оборудование, позволяющее организовывать проведение лекций, семинаров, консультаций и других форм учебной деятельности с использованием технологий теле- и видеоконференции, электронной почты, чат-сессии.

Программно-методическую основу дистанционного обучения составляет автоматизированная система сопровождения и управления учебным процессом (система дистанционного обучения), которая позволяет организовать доступ к информационному и учебно-методическому обеспечению Программы (специализированным базам данных, электронным учебным пособиям, аудио- и видеоматериалам, тестирующим системам), опосредованное коммуникационное пространство для обеспечения непрерывной Интернет-поддержки учебного процесса.